

Eighteenth International George Sand Conference
September 25-27 2008
University of California at Santa Barbara, USA
“Writing, Performance, and Theatricality in George Sand’s Works”
In memory of Nathalie Buchet Ritchey (1963-2007)

(Provisional) Program

Thursday September 25, 2008

10:00am – 2:00pm. Registration.

Location: Mar Monte Hotel (still a preliminary location).

12:00 – 1:00pm. Lunch on your own.

Bus will leave at 1:00 for the University from the hotel.

1:30 – 1:45pm. Welcome from Dean David Marshall, Dean of the Humanities and Fine Arts, UCSB

Location: Interdisciplinary Humanities Center, McCune Conference Room, 6th Floor, Humanities and Social Science Building.

1:45-2:00pm. Opening Remarks from Catherine Nesci and Annabelle Rea.

2:00 – 4:00pm. Plenary Session: “Sand’s Theatrical Practice”

Location: Interdisciplinary Humanities Center, McCune Conference Room, 6th Floor, Humanities and Social Science Building.

- Shira Malkin (Rhodes College) : « George Sand et la pratique de la mise en scène »
- Olivier Bara (Université Lumière Lyon II) : « Comédiens en scène: George Sand et la comédie *comique* »
- Gay Smith (Wesleyan University) : “Why Sand Abandoned *Gabriel* for *Julia*”

4:15 – 4:30pm. Coffee/Tea Breaks. Location: IHC, Jane Crowell Room.

4:30 – 5:45pm. Plenary Address I. Bertrand Tillier (University of Paris I).

Location: Interdisciplinary Humanities Center, McCune Conference Room, 6th Floor, Humanities and Social Science Building.

6:00 – 8:30pm. Reception and Buffet. Location: Faculty Club.

Bus will leave from Faculty Club to hotels at 8:45pm.

Friday September 26, 2008

Bus will leave at 8:30 from hotel

9:00 – 11:00am. Registration.

Location: University Center, room TBA. There will be coffee and tea available as well as a book display and various announcements.

9:00 – 11:00 Panel Sessions 1.

A. Masks, Carnival & Italy. Location :

- Olga Kafanova (University of Tomsk, Russia) : « Théâtralité dans le roman *La Dernière Aldini* : jeux de scènes et masques »
- Haruko Nishio (University Keio, Japan) : « Déguisement, une technique d'écriture dans l'œuvre sandienne »
- Clorinda Donato (California State University, Long Beach) : “George Sand’s Reconstruction of Eighteenth-century Theatre Culture and Dialogue in *Consuelo*”
- Marie-Christine Garneau (University of Hawaii) : « La Campagne romaine : un lieu commun pas si commun »

B. Music and Transcendence. Location:

- Linda Kick (University of California, Santa Barbara): “George Sand : Performing the Sublime”
- Arline Cravens (Washington University in St. Louis): “Music’s Shifting Landscapes on the Path to Sand’s Transcendental Heroine in *Consuelo*”
- Françoise Ghillebaert (The University of Puerto Rico, campus Río Piedras): “The Artist in *Rose et Blanche* and *Consuelo. La Comtesse de Rudolstadt* : Artist as Improviser and Artist as Savior”
- Evlyn Gould (University of Oregon): “The Lyric Priest in George Sand’s *La Dernière Aldini*”

C. The Politics of Utopia. Location:

- Tatiana Khozanova (University of Moscow & UC Santa Barbara) : « L’idéal précieux revu et corrigé (*L’Astrée* d’Honoré d’Urfé au miroir des *Beaux messieurs de Bois-Doré*) »
- Virginia Piper (University of Oregon): “Revolutionizing the Fairy Tale: Intersections of History and Form in George Sand’s *La Petite Fadette*”
- Stephanie Wooler (Harvard University): “Fraternity and Transformed Memory: Re-Staging the Revolution in *Nanon*”
- Patrick Bray (University of Indiana): “*Nanon*’s Illegible Utopia”

11:00 – 11:30 Coffee/Tea Break

11:30 – 1:00 Panel Sessions 2

A. The Dialogue : Between Theater and Prose Fiction

- David A. Powell (Hofstra University) : “Farce romanesque: Structure et dialogues théâtraux dans *La Dernière Aldini* »
- Rachel Corkle (New York University): “Theater, Spectatorship and Knowledge in George Sand’s *Romans Dialogués*”
- Marianne Lorenzi (Université de Paris IV-Sorbonne) : « L’éducation dans *Mauprat* : une initiation au dialogue et à la parole convaincante »

B. Theatricality & the Press

- Marie-Claire Vallois (Cornell University), « *Fanchette* (1843) : réflexions sandiennes entre l’économie politique et la fiction »
- Dominique Laporte (University of Manitoba): « ‘Vous êtes de ceux que je voudrais contenter toujours’ : La théâtralisation du *Magasin pittoresque* dans *Flamarande* et *La Tour de Percemont* »
- Marie-Eve Thérenty (Université Paul Valéry, Montpellier 3) : « Théâtralité/auctorialité chez Sand journaliste »

C. Theatrical Practices II

- Catherine Masson (Wellesley College) : « George Sand : ‘un auteur dramatique honnête dans la peau d’un romancier’ »
- Romira Worvill (Université Acadia): « La Réflexion sur l’illusion dans *Le Château des Désertes* (1847) de George Sand et dans *Le Fils naturel* et *Les Entretiens sur ‘Le Fils naturel’* (1757) de Denis Diderot »
- Isabelle Michelot (Paris, independent scholar) : « L’Acteur et le ‘performer’, échanges et dédoublement »

1:00 – 2:00pm. Lunch on your own. Potential locations: Faculty Club or University Center. “Assemblée générale” of the George Sand Association (Faculty Club).

2:00 – 3 :30pm Panel Sessions 3

A. Theatrical Novellas

- Valentina Ponzetto (Université de Paris IV-Sorbonne) : « George Sand et le genre du proverbe »
- Cathy Leung (Columbia University), “Theater and Theatrical Performance in George Sand’s *Mattea*”
- Yvon Le Scanff (Université Paris III-Sorbonne Nouvelle): « Du bon usage de la théâtralité dans la nouvelle : l’exemple de *Lavinia* »

B. The Author and her Doubles

- Martine Reid (Université de Lille III), « Histoires de vocation »
- Eve Sourian (CUNY, Graduate Center), « Alexandre Dumas fils et George Sand : une collaboration »
- Marie-Pierre Rootering (Düsseldorf, Independent scholar), « George Sand dramaturge : une collaboratrice ambiguë ? »

C. Operas & Divas

- Catherine Authier (Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines) : « Le Mythe de la diva au dix-neuvième siècle à travers le roman *Consuelo* »
- Dora Wilson (Ohio University): “*Consuelo* as Opera”
- Véronique Bui (Université du Havre) : « Sand : paroles/Viardot : musique. *La Mare au Diable*, opéra comique en un acte et deux parties »

3:30 – 4:00pm Tea and Coffee Break

4:00 – 5:15pm. Plenary Address II. Anne McCall (Tulane University)

5:30 – 7:00pm. Musical Event & Homage to Nathalie Buchet Ritchey.

Bus will leave at 7:15pm from the University Center

Saturday September 27, 2008

Bus will leave at 8:30 from hotel (but we may consider holding the last day at the hotel)

9:00 – 11:00 Panel Sessions 4

A. Gender as Performance

- Lynn R. Wilkinson (University of Texas at Austin): “Gender and Performance in George Sand’s *Nouvelles* of 1837”
- François Kerlouégan (Paris, Independent scholar) : « Désir, délire et dolorisme : les mises en scène du corps dans *Lélia* »
- Magali Le Mens (Paris, Independent scholar), « L’Hermaphrodisme de George Sand »
- Nigel Harkness (Queen’s University Belfast) : « Corps, parole et performance dans le roman sandien »

B. Intertextualities & Intercultural Dialogue

- Christophe Ippolito (The Georgia Institute of Technology): « Aspects intertextuels de la mise en scène de l’intériorité dans la conclusion d’*Indiana* »

- Monia Kallel (Institut Supérieur des Sciences Humaines de Tunis): « Sand et Flaubert : ‘les deux amis’ »
- Philippe Mustière (Ecole Centrale de Nantes) : « Etude psychocritique croisée de *Laura* de George Sand et de deux romans de Jules Verne »
- Sharon Deane (University of Edinburgh): “Translating the Translated : Negotiating the Berry in *La Mare au Diable*”

C. Politics as Theater/Theater as Politics

- Máire Cross (Newcastle University, GB): “The Construction of Political Heroes through Writing”
- Chiyo Sakamoto (University Kobe, Japan) : « Théâtre fantastique au château d’Ionis dans *Les Dames vertes* »
- Daniel Long (Université Sainte-Anne, Canada): « Les jeux du concours de l’histoire dans *Horace* »
- Marie-Pierre Le Hir (University of Arizona) : « Construction de l’habitus national dans *Cadio*, roman et pièce »

11:00 – 11:30 Coffee/Tea Break

11:30 – 1 :00 Panel Sessions 5

A. Performing the « Femme Auteur »

- Laura Colombo (University of Verona, Italy) : « ‘Les femmes, je sais, ne doivent point écrire. J’écris pourtant’ : La référence George Sand et la représentation de l’écrivaine dans la *doxa* critique des décennies centrales du dix-neuvième siècle »
- Claire Burkhart (University of Texas at Austin): “Writing and Unwriting George Sand in Balzac’s *Béatrix* and *La Muse du département*”
- M. Ione Crummy (University of Montana): “*Lucrezia Floriani* – Re(per)forming *Corinne*”

B. Transparency/Opacity

- Lucienne Frappier-Mazur (University of Pennsylvania) : « La Théâtralisation du secret »
- Aimée Boutin (Florida State University) : « ‘La Comédie de la réhabilitation’ ou la transparence et l’obstacle dans *Isidora* »
- Pascale Auraix-Jonchière (Université Blaise Pascal Clermont-Ferrand II) : « Le Théâtre à l’épreuve : *Hamlet*, matrice identitaire et performance romanesque dans *L’Homme de neige* »

C. The Theater of the Gaze

- Manon Mathias (Trinity College, Oxford) : « ‘Tout ce que l’artiste peut espérer de mieux, c’est d’engager ceux qui ont des yeux à regarder aussi’ : Scene-setting and Visualisation in George Sand’s Novels »

- Mariette Delamaire (Paris, Independent scholar) : « Performance publique/performance privée : La dialectique du regard : Vérité et illusion dans *Le Château des Désertes* »
- Marie-Cécile Levet (Université Blaise Pascal Clermont-Ferrand II) : « Mise en scène du regard dans *Pierre qui roule* et *Le Beau Laurence* »

1:00 – 2:30pm. Lunch on your own (in Isla Vista or the Beachside café).

2:30 – 4:00pm Panel Sessions 6

A. Performing Female Celebrity in 19th-20th century France

- Alexandra Wettlaufer (University of Texas at Austin): “Performing Artistic Identity : Sand, Nadar and the Gender of Celebrity”
- Carol Ockman (Williams College): “‘Why Can’t a Woman Be More Like a Man?’ Sarah Bernhardt’s Professional Travails”
- Michael D. Garval (North Carolina State University): « How To Be a Famous Woman: An Unlikely Dialogue between Cléo de Mérode and Simone de Beauvoir »

B. Reading Families/Writing Family

- Janet Beizer (Harvard University), “Scenes of Reading: Literacy, Desire, and Sentimental Education in Sand’s Fictions”
- Laurence Richer (Université de Paris XII-Val de Marne): « George Sand et sa correspondance familiale »
- 3rd speaker TBA.

C. Génétique/Édition

- Béatrice Didier (Ecole Normale Supérieure, Paris-8), « Richesse et complexité du théâtre de George Sand : comment concevoir une édition complète ? »
- Sylviane Saugues (CIEREC, Université Jean Monnet ; ITEM/CNRS) : « L’écrivain au travail : étude génétique de *Jean de la Roche* »
- Isabelle Naginski (Tufts University), « *Engelwald* en éclats »

4:00 – 4:15pm Tea and Coffee Break

4:10 – 5:30pm. Plenary Address III. Eric Bordas (Ecole Normale Supérieure, Lyon)

5:45 – 7:00pm. Readings of Sand’s Theater (Irwin Appel ; Shira Malkin & Catherine Masson)

8:00. Closing Banquet. Mar Monte Hotel.

Awarding of GSA Dissertation Prize & One-woman show by Sasha Colby